

REDELID

Osa 1: Terminid, tüübid, funktsionaalmõõtmed

Ladders

Part 1: Terms, types, functional sizes

EESTI STANDARDI EESSÕNA

See Eesti standard on

- Euroopa standardi EN 131-1:2015 ingliskeelse teksti sisu poolest identne tõlge eesti keelde ja sellel on sama staatus mis jõustumisteate meetodil vastu võetud originaalversioonil. Tõlgenduserimeelsuste korral tuleb lähtuda ametlikes keeltes avaldatud tekstidest;
- jõustunud Eesti standardina inglise keeles detsembris 2015;
- eesti keeles avaldatud sellekohase teate ilmumisega EVS Teataja 2018. aasta novembrikuu numbris.

Standardi tõlke koostamise ettepaneku on esitanud OÜ Kukkumiskaitse, standardi tõlkimist on korraldanud Eesti Standardikeskus.

Standardi on tõlkinud ja eestikeelse kavandi ekspertiisi teinud OÜ Kukkumiskaitse.

Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi EN 131-1:2015 rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 11.11.2015.

Date of Availability of the European Standard EN 131-1:2015 is 11.11.2015.

See standard on Euroopa standardi EN 131-1:2015 eestikeelne [et] versioon. Teksti tõlke on avaldanud Eesti Standardikeskus ja sellel on sama staatus ametlike keelte versioonidega.

This standard is the Estonian [et] version of the European Standard EN 131-1:2015. It was translated by the Estonian Centre for Standardisation. It has the same status as the official versions.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 01.040.97; 97.145

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega: Koduleht www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

English Version

Ladders - Part 1: Terms, types, functional sizes

Échelles - Partie 1: Terminologie, types, dimensions
fonctionnelles

Échelles - Partie 1: Terminologie, types, dimensions
fonctionnelles

This European Standard was approved by CEN on 11 September 2015.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

SISUKORD

EUROOPA EESSÕNA.....	3
1 KÄSITLUSALA.....	4
2 NORMIVIITED.....	4
3 TERMINID JA MÄÄRATLUSED.....	4
4 FUNKTSIONAALMÕÕTMED.....	13
4.1 Üldine.....	13
4.2 Püstredelid.....	13
4.2.1 Üldine.....	13
4.2.2 Üksikud püstredelid.....	14
4.2.3 Liitredelid.....	15
4.2.4 Pikendatavad redelid.....	15
4.3 Isetoetuvad püstredelid.....	17
4.4 Kombiredelid.....	18
4.4.1 Üldine.....	18
4.4.2 Kaheosaline kombiredel.....	18
4.4.3 Kolmeosaline kombiredel.....	20
4.5 Püstised treppredelid.....	21
4.6 Isetoetuvad treppredelid.....	22
4.7 Isetoetuv pulkade ja astmetega redel.....	24
Lisa A (teatmelisa) A-kõrvalekalded.....	25
Kirjandus.....	26

EUROOPA EESSÕNA

Dokumendi (EN 131-1:2015) on koostanud tehniline komitee CEN/TC 93 „Ladders“, mille sekretariaati haldab DIN.

Euroopa standardile tuleb anda rahvusliku standardi staatus kas identse tõlke avaldamisega või jõustumisteatega hiljemalt 2016. a maiks ja sellega vastuolus olevad rahvuslikud standardid peavad olema kehtetuks tunnistatud hiljemalt 2016. a novembriks.

Tuleb pöörata tähelepanu võimalusele, et standardi mõni osa võib olla patendiõiguse objekt. CEN [ja/või CENELEC] ei vastuta sellis(t)e patendiõigus(t)e väljaselgitamise ega selgumise eest.

See dokument asendab standardit EN 131-1:2007+A1:2011.

Standard on koostatud mandaadi alusel, mille on Euroopa Standardimiskomiteele (CEN) andnud Euroopa Komisjon ja Euroopa Vabakaubanduse Assotsiatsioon.

Võrreldes standardiga EN 131-1:2007+A1:2011 on kasutuses olevate redelite stabiilsuse parandamiseks tehtud järgmised muudatused:

- a) jooniseid täiendati püstredelite stabilisaatorite või suurema baasosa laiuse võrra;
- b) peatükki 3 täiendati stabilisaatoreid puudutavate terminitega 3.48, 3.49 ja 3.50;
- c) jaotises 4.2.1, tabelis 2 ja tabelis 6 täpsustati baasosa laiuse miinimumnõuded.

EN 131 „Ladders“ („Redelid“) on osa redeleid käsitlevast standardisarjast:

- Part 1: Terms, types, functional sizes [see dokument] (Redelid. Osa 1: Terminid, tüübid, funktsionaalmõõtmed);
- Part 2: Requirements, testing, marking (Redelid. Osa 2: Nõuded, katsetamine, märgistamine);
- Part 3: User Instructions (Redelid. Osa 3: Märgistus ja kasutusjuhised);
- Part 4: Single or multiple hinge-joint ladders;
- Part 6: Telescopic ladders;
- Part 7: Mobile ladders with platform (Redelid. Osa 7: Mobiilsed platvormredelid).

Sellesse sarja kuuluvad standardid on esitatud peatükis 2 ja kirjanduses.

CEN-i/CENELEC-i sisereeglite järgi peavad standardi kasutusele võtma järgmise riikide rahvuslikud standardimisorganisatsioonid: Austria, Belgia, Bulgaaria, Eesti, endine Jugoslaavia Makedoonia Vabariik, Hispaania, Holland, Horvaatia, Iirimaa, Island, Itaalia, Kreeka, Küpros, Leedu, Luksemburg, Läti, Malta, Norra, Poola, Portugal, Prantsusmaa, Rootsi, Rumeenia, Saksamaa, Slovakkia, Sloveenia, Soome, Šveits, Taani, Tšehhi Vabariik, Türgi, Ungari ja Ühendkuningriik.

1 KÄSITLUSALA

Selles Euroopa standardis määratletakse terminid ja kirjeldatakse üldiseid redelite disainiparameetrid.

See hõlmab teisaldatavaid redeleid.

See standard ei hõlma spetsiifiliseks professionaalseks otstarbeks mõeldud redeleid, nagu tuletõrjeredelid, katuseredelid ja mobiilsed redelid.

MÄRKUS 1 Mitme liigendhingeга redelite puhul rakendatakse standardi EN 131-4 nõudeid.

MÄRKUS 2 Teleskoopredelite puhul rakendatakse standardi EN 131-6 nõudeid.

MÄRKUS 3 Mobiilsete platvormredelite puhul rakendatakse standardi EN 131-7 nõudeid.

MÄRKUS 4 See standard ei hõlma tööplatvorme, mille puhul rakendatakse standardi EN 14183 nõudeid.

2 NORMIVIITED

Allpool nimetatud dokumendid, mille kohta on standardis esitatud normiviited, on kas tervenisti või osaliselt vajalikud selle standardi rakendamiseks. Dateeritud viidete korral kehtib üksnes viidatud väljaanne. Dateerimata viidete korral kehtib viidatud dokumendi uusim väljaanne koos võimalike muudatustega.

EN 131-2. Ladders — Part 2: Requirements, testing, marking

EN 131-3. Ladders — Part 3: User Instructions

EN 131-4:2007. Ladders — Part 4: Single or multiple hinge-joint ladders

3 TERMINID JA MÄÄRATLUSED

Standardi rakendamisel kasutatakse standardis EN 131-4:2007 ning allpool esitatud termineid ja määratlusi.